31984L0643

L 339/27 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* 1984 12 27

TARYBOS DIREKTYVA
1984 m. gruodžio 11 d.
iš dalies keičianti Direktyvas 64/432/EEB ir 72/461/EEB dėl tam tikrų priemonių, susijusių su snukio ir nagų liga bei kiaulių vezikuline liga

(84/643/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 43 ir 100 straipsnius,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą [1],

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę [2],

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę [3],

kadangi Direktyva 64/432/EEB [4] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 83/646/EEB [5], nustato sveikatos reikalavimus, keliamus Bendrijos vidaus prekybai skirtiems gyviems galvijams ir kiaulėms;

kadangi šiuo metu valstybės narės vykdo skirtingą snukio ir nagų ligos kontrolės bei prevencijos politiką; kadangi svarbu, kad visoms valstybėms narėms, neatsižvelgiant į jų vykdomą sveikatos politiką, būtų numatytos atitinkamos garantijos, griežtai būtinos tol, kol bus įgyvendintos suderintos kovos prieš snukio ir nagų ligą priemonės;

kadangi pagal Bendrijos vidaus prekyboje gyvomis kiaulėmis taikomas taisykles turi būti išsaugotos tam tikros garantijos, kurios gali būti reikalingos kiaulių vezikulinės ligos atveju,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyva 64/432/EEB iš dalies keičiama taip:

1. 3 straipsnio 3 dalyje:

   — a punktas išbraukiamas,

   — b, c, d ir e punktai atitinkamai tampa a, b, c ir d punktais.

2. 3 straipsnio 6 dalyje:

   — a punktas išbraukiamas,

   — b ir c punktai atitinkamai tampa a ir b punktais.

3. 3 straipsnio 7 dalies c punkto trečiame sakinyje žodžių junginys „3 dalies b ir c punktai“ pakeičiamas „3 dalies a ir b punktai“.

4. 4 straipsnio a ir b punktai pakeičiami taip:

„*4a straipsnis*

Papildomoms garantijoms, kurių gali prireikti snukio bei nagų ir kiaulių vezikulinės ligos atveju, taikomos šios taisyklės:

1. Valstybės narės, kurios ne trumpiau nei dvejus metus nėra apimtos snukio ir nagų ligos ir kurios nepraktikuoja vakcinacijos ir į savo teritoriją neįsileidžia anksčiau nei prieš metus paskiepytų gyvūnų, gyvus galvijus ir kiaules į savo teritoriją gali įsileisti šiomis sąlygomis:

   A. Kai šie gyvūnai atvežami iš valstybės narės, atitinkančios tuos pačius kriterijus – suteikiama garantija, kad jie nebuvo skiepyti nuo snukio ir nagų ligos.

   B. Kai šie gyvūnai atvežami iš valstybės narės, kuri ne trumpiau nei dvejus metus nėra apimta snukio ir nagų ligos, kuri praktikuoja vakcinaciją ir į savo teritoriją įsileidžia paskiepytus gyvūnus:

      a) garantija, kad šie gyvūnai nebuvo skiepyti nuo snukio ir nagų ligos;

      b) garantija, kad galvijų reakcija į snukio ir nagų viruso tyrimą, imant mėginius iš gerklų ir trachėjos (zondavimo metodas), yra neigiama;

      c) garantija, kad galvijų ir kiaulių reakcija į serologinį tyrimą snukio ir nagų antikūniams aptikti yra neigiama;

---

(1) OL C 122, 1984 5 5, p. 7.
(2) OL C 172, 1984 7 2, p. 185.
(3) OL C 248, 1984 9 17, p. 16.
(4) OL 121, 1964 7 29, p. 1977/64.
(5) OL L 360, 1983 12 23, p. 44.

d) garantija, kad galvijai ir kiaulės 14 dienų buvo laikomi izoliuoti eksportuojančios šalies ūkyje arba karantino stotyje, prižiūrint valstybiniam veterinarijos gydytojui. Taigi per 21 dieną iki eksportavimo nė vienas kilmės ūkyje arba atitinkamu atveju karantino stotyje buvęs gyvūnas nebuvo paskiepytas nuo snukio ir nagų ligos ir nė vienas gyvūnas, išskyrus sudarančius dalį siuntos, per tą patį laikotarpį nebuvo įvežtas į ūkį arba karantino stotį;

e) laikymas karantine 21 dieną.

C. Kai tokie gyvūnai atvežami iš valstybės narės, kuri ne trumpiau nei dvejus metus yra apimta snukio ir nagų ligos:

a) B punkte nurodytas garantijas, išskyrus karantiną kilmės ūkyje;

b) galimas tolesnes garantijas, dėl kurių sprendžiama 12 straipsnyje nustatyta tvarka.

2. Vakcinaciją praktikuojančios ir paskiepytus gyvūnus į savo teritoriją įsileidžiančios valstybės narės gyvus galvijus į savo teritoriją įsileidžia šiomis sąlygomis:

a) kai šie gyvūnai atvežami iš valstybės narės, atitinkančios tuos pačius kriterijus:

i) garantiją, kad veislei arba produkcijai skirti vyresni nei keturių mėnesių galvijai ne anksčiau nei prieš 15 dienų ir ne vėliau nei prieš keturis mėnesius iki pakrovimo buvo paskiepyti nuo A, O ir C tipo snukio ir nagų ligos viruso eksportuojančios šalies kompetentingos institucijos patvirtinta ir kontroliuojama neveiklaus (nukenksminto) viruso vakcina;

ii) garantiją, kad skersti skirti vyresni nei keturių mėnesių galvijai ne anksčiau nei prieš 15 dienų ir ne vėliau kaip prieš keturis mėnesius iki pakrovimo buvo paskiepyti nuo A, O ir C tipo snukio ir nagų ligos viruso eksportuojančios šalies kompetentingos institucijos patvirtinta ir kontroliuojama neveiklaus (nukenksminto) viruso vakcina; tačiau pakartotinai paskiepytų galvijų vakcinavimo galiojimo laikas pratęsiamas iki 12 mėnesių valstybėse narėse, kuriose tokie galvijai skiepijami kasmet ir užsikrėtę snukio ir nagų liga sistemingai skerdžiami;

b) kai šie gyvūnai atvežami iš valstybės narės, kuri ne trumpiau nei dvejus metus nėra apimta snukio ir nagų ligos, kuri nepraktikuoja vakcinacijos ir į savo teritoriją neįsileidžia paskiepytų gyvūnų – garantija, kad jie nebuvo skiepyti nuo snukio ir nagų ligos, tačiau vis dėlto neprieštaraujant tam, kad gyvūnai galėjo būti skiepyti nuo snukio ir nagų ligos prieš juos atvežant į bandą, į kurią jie siunčiami.

3. 1 dalyje minimos valstybės narės, laikydamosi bendrųjų Sutarties nuostatų, gali leisti į jų teritoriją įvežti veislei arba produkcijai skirtas kiaules, jei jų reakcija į ne vėliau nei prieš 30 dienų iki išsiuntimo atliktą kiaulių vezikulinės ligos antikūnų tyrimą buvo neigiama.

4. Kai ūkyje atliekami šiame straipsnyje minimi tyrimai, eksportuotini gyvūnai iki eksportavimo turi būti izoliuojami nuo kitų gyvūnų.

Taikant šį straipsnį, laikoma, kad valstybė narė ne trumpiau nei dvejus metus nėra apimta snukio ir nagų ligos, net jeigu tam tikroje ribotoje jos teritorijos dalyje buvo užregistruotas ribotas šios ligos protrūkių skaičius, jei šie protrūkiai buvo pašalinti greičiau nei per trijų mėnesių laikotarpį.

Kas treji metai, o pirmąkart – praėjus trims metams nuo 3 straipsnio pirmojoje pastraipoje nurodytos datos, Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, kvalifikuota balsų dauguma, peržiūri šio straipsnio nuostatas. Jos peržiūrimos remiantis Komisijos pranešimu, prie kurio prireikus pridedami pasiūlymai.“

5. 4c straipsnis tampa 4b straipsniu.

6. 5 straipsnio pirmame sakinyje žodžiai „3 straipsnio 3 dalies a punkte ir 6 dalies a punkte minimos“ pakeičiami žodžiais „4a straipsnio 2 dalyje minimos“.

7. 7 straipsnio 1 dalyje:

— A punkto a papunktyje žodžiai „nukrypstant nuo 3 straipsnio 3 dalies a punkto arba 6 dalies a punkto“ pakeičiami žodžiais „nukrypstant nuo 4a straipsnio 2 dalies“.

— B punkto a papunktyje žodžiai „nukrypstant nuo 3 straipsnio 3 dalies a punkto“ pakeičiami žodžiais „nukrypstant nuo 4a straipsnio 2 dalies“.

2 straipsnis

Direktyvos 72/461/EEB 12 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„Tačiau, leidžiant Airijai ir Jungtinei Karalystei Šiaurės Airijos atžvilgiu pagal 13 straipsnio nuostatas taikomas specialias priemones pakeisti šioje direktyvoje nustatytomis snukio ir

nagų ligai skirtomis bendromis taisyklėmis, abi minėtos valstybės narės ne vėliau kaip iki 1985 m. rugsėjo 30 d. įgyvendina priemones, reikalingas, kad tų taisyklių būtų laikomasi“.

3 straipsnis

Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip 1984 m. gruodžio 31 d., įgyvendina šią direktyvą. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Tačiau Airijoje ir Jungtinėje Karalystėje Šiaurės Airijos atžvilgiu minėti aktai šią direktyvą įgyvendina įsigalioję iki 1985 m. rugsėjo 30 dienos. Iki tos dienos veislei, laikymui ir skersti skirtų galvijų importui į jų teritoriją iš kitų valstybių narių joms leidžiama toliau taikyti nacionalines taisykles, susijusias su apsauga nuo snukio ir nagų ligos, laikantis bendrųjų Sutarties nuostatų.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1984 m. gruodžio 11 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. DEASY